

تطبيق طريقة المباشرة في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب "ج" بالمدرسة المتوسطة الاسلامية
الحكومية الثالثة كديري

البحث العلمي



إعداد :

أُفية الأولياء أولي الرشيدة

رقم الطالبة : ٩٣٢٥٠٣٥١٩

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية

جامعة كديري الإسلامية الحكومية

يونيو ٢٠٢٣

تطبيق طريقة المباشرة في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب "ج" بالمدرسة المتوسطة الاسلامية
الحكومية الثالثة كديري

البحث العلمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة

للحصول على درجة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية

إعداد :

أُلفية الأولياء أولي الرشيدة

رقم الطالبة : ٩٣٢٥٠٣٥١٩

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية

جامعة كديري الإسلامية الحكومية

يونيو ٢٠٢٣

صفحة موافقة

إن هذا البحث العلمي الذي قدمه

اسم الطالبة : ألفة الأولياء أولي الرشيدة

رقم الطالبة : ٩٣٢٥٠٣٥١٩ :

عنوان : تطبيق طريقة المباشرة في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب "ج" بالمدرسة

المتوسطة الاسلامية الحكومية الثالثة كديري

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات و الإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب
لاستيفاء شروط المناقشة للبحث العلمي.

كديري، ٢٢ يونيو ٢٠٢٣

المشرفة الثانية

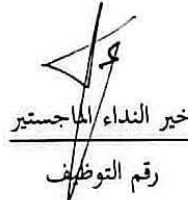


رتنا سعيدة الماجستير

رقم التوظيف

١٩٧٣٠٣٢٥٢٠٠٥٠١٢٠٠٥

المشرف الأول



خير النداء الماجستير

رقم التوظيف

١٩٧٣٠٣٠٣٢٠٠٧٠١١٤٥

NOTA DINAS

Kediri, 2023

Nomor :

Lampiran : 4 (Empat) berkas

Hal : Bimbingan Skripsi

Kepada

Yth, Ibu Dekan Fakultas Tarbiyah

Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Kediri

Di Jl. Sunan Ampel 07, Ngronggo Kediri

Assalamu'alaikum Wr. Wb

Memenuhi permintaan Ibu Dekan untuk membimbing penyusunan skripsi mahasiswa tersebut dibawah ini :

Nama : Ulfiyatul Aulia Ulrosyidah

NIM : 932503519

Judul : تطبيق طريقة المباشرة في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب "ج" بالمدرسة
المتوسطة الاسلامية الحكومية الثالثة كديري

Setelah diperbaiki materi dan susunannya, kami berpendapat bahwa skripsi tersebut telah memenuhi syarat sebagai kelengkapan ujian akhir Sarjana Satu (S-1)

Bersama ini kami lampirkan berkas lampiran naskah skripsinya, dengan harapan agar dapat diujikan dalam sidang munaqosah.

Demikian agar maklum dan atas kesediaan bapak dan Ibu kami ucapkan terimakasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Pembimbing I



Khoirul Nidak, M.Pd
NIP. 197303252005012005

Pembimbing II



Ratna Sa'idah, M.Ag
NIP. 197303252005012005

NOTA PEMBIMBING

Kediri, 2023

Nomor :

Lampiran : 4 (Empat) berkas

Hal : Bimbingan Skripsi

Kepada

Yth, Ibu Dekan Fakultas Tarbiyah

Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Kediri

Di Jl. Sunan Ampel 07, Ngronggo Kediri

Assalamu'alaikum Wr. Wb

Memenuhi permintaan Ibu Dekan untuk membimbing penyusunan skripsi mahasiswa tersebut dibawah ini :

Nama : Ulfiyatul Aulia Ulirrosyidah

NIM : 932503519

Judul : تطبيق طريقة المباشرة في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب "ج" بالمدرسة
المتوسطة الاسلامية الحكومية الثالثة كديري

Setelah diperbaiki materi dan susunannya, kami berpendapat bahwa skripsi tersebut telah memenuhi syarat sebagai kelengkapan ujian akhir Sarjana Satu (S-1)

Bersama ini kami lampirkan berkas lampiran naskah skripsinya, dengan harapan agar dapat diujikan dalam sidang munaqosah.

Demikian agar maklum dan atas kesediaan Ibu kami ucapkan terimakasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Pembimbing I



Khoirul Nidak, M.Pd
NIP. 197303252005012005

Pembimbing II



Ratna Sa'idah, M.Ag
NIP. 197303252005012005

تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت هذا البحث العلمي في ٢٢ يولي ٢٠٢٣ الذي قدمه

اسم الطالبة : ألفتة الأولياء أولي الرشيدة

رقم الطالبة : ٩٣٢٥٠٣٥١٩ :

عنوان : تطبيق طريقة المباشرة في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب "ج" بالمدرسة

المتوسطة الاسلامية الحكومية الثالثة كديري

وقد قررت لجنة المناقشة بنجاحة واستحقاقه على درجة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية

لجنة المناقشة



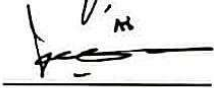
١. الدكتور الحاج أحمد رفاعي الماجستير (الناقص الرئيسي)

رقم التوظيف. ١٩٧٢٠٣٠٢٢٠٠٧١٠١٠٠٧



٢. خير النداء الماجستير (الناقص الأول)

رقم التوظيف ١٩٧٣٠٣٠٣٢٠٠٧٠١١٤٥



٣. رتنا سعيدة الماجستير (الناقشة الثانية)

رقم التوظيف ١٩٧٣٠٣٢٥٢٠٠٥٠١٢٠٠٥

كديري, ٢٢ يونيو ٢٠٢٣

عميدة كلية التربية

جامعة كديري الإسلامية الحكومية

الدكتور الحاجة منيفة المجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٠٠٤١٢١٩٩٤



**KEMENTERIAN AGAMA RI
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) KEDIRI
PERPUSTAKAAN**

Jl. Sunan Ampel No. 07 Ngronggo Kota Kediri

E-Mail: perpustakaan@iainkediri.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Ulfiyatul Aulia Ulirrosyidah
NIM : 932503519
Fakultas/Jurusan : Fakultas Tarbiyah/Pendidikan Bahasa Arab
E-mail address : ulfiyatulaulia@gmail.com
Jenis Karya Ilmiah : ☐ Skripsi ☐ Tesis ☐ Disertasi
☐ Lain-lain (.....)

Judul Karya Ilmiah : تطبيق طريقة المباشرة في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب "ج" بالمدرسة
المتوسطة الاسلامية الحكومية الثالثة كديري

Dengan ini menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan IAIN Kediri, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah tersebut diatas beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan IAIN Kediri berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis dan pengembangan ilmu pengetahuan tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan IAIN Kediri, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Kediri, 26 Juni 2023

Penulis

(Ulfiyatul Aulia Ulirrosyidah)

الشعار

وَعَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ وَعَسَىٰ أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ
لَّكُمْ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ¹
(سورة البقرة : ٢١٦)

*“Boleh jadi kamu membenci sesuatu, padahal itu baik bagimu dan
boleh jadi kamu menyukai sesuatu, padahal itu buruk bagimu.
Allah mengetahui, sedangkan kamu tidak mengetahui”*

¹ القرآن الكريم سورة البقرة : ٢١٦

الاهداء

بادئ ذي بدء، الحمد لله سبحانه وتعالى على الانتهاء من هذه الأطروحة بشكل جيد وسلس.
وهذه الأطروحة أهديتها إلى:

١. أهدي هذه الأطروحة بالكامل لشخصين عظيمين في حياتي، أبي ريمان وأمي زينول حامية.
هذان الشخصان هما اللذان جعلنا كل شيء ممكنا حتى تمكنت من الوصول إلى المرحلة التي
انتهت فيها الأطروحة أخيرا. أشكركم على كل التضحيات والنصائح والصلوات الطيبة التي لا
تتوقفون عن إعطائي إياها. أنا ممتن إلى الأبد لوجودك كوادي. اللهم اغفر لهما وارحمهما كما
ربياني صغيرا.

٢. إلى جامعتي الأم قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية جامعة كديري الإسلامية الحكومية.
٣. السيد الكريم خير نداء الماجستير والسيدة الكريمة رتنا سعيدة اللذين قد أرشداني في إتمام
البحث العلمي من البداية حتى النهاية. شكرا جزاكما الله أحسن الجزاء.
٤. جمع الأساتيد في الجامعة كديري الإسلامية الحكومية من علمني علوم من المستوي الأولى
حتى الأخير. شكرا جزاكم الله احسن الجزاء.

٥. الأصدقاء الأحباء في الجامعة كديري الإسلامية الحكومية وبالخصوص أصدقائي في قسم
اللغة العربية من رافقني في اجتهد طلب العلم في الجامعة . أن نكون متخرجين. شكرا كثيرا.
٦. إلى جميع أصدقائي وإخوتي وأخواتي الذين لا أستطيع أن أذكرهم واحدا تلو الآخر ، أهدي
هذه الأطروحة لكم جميعا الذين لا أستطيع ذكرهم واحدا تلو الآخر.

التقدمة

الحمد لله الذي جعل اللغة العربية أفضل اللغات والصلاة والسلام على حبيبنا وشفيعنا
وقرة عيننا سيدنا وموالنا مُحَمَّد صلى الله عليه وآله وصحبه ومن تبعهم - بإحسان إلى يوم
القيامة, والحمد لله على جميع نعم نزل هلالا علينا حتى انتهت هذا البحث بموضوع تطبيق
الطريقة المباشرة على تعليم مهارة الكلام في الفصل الثامن "ج" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية
الحكومية الثالثة كديري وفي هذه المناسبة قدم الباحثة جزيل الشكر إلى السادة :

١. فضيلة السيد الدكتور واحد الأنام الماجستير، كمدبر الجامعة كديري الإسلامية الحكومية.
٢. فضيلة السيدة الدكتورة الحاجة منيفة الماجستير، كعميدة كلية التربية بجامعة الإسلامية
الحكومية بكديري.
٣. فضيلة السيد الدكتور الحاج أحمد رفاعي الماجستير، كرئيس قسم تدريس اللغة العربية
بكلية التربية.
٤. فضيلة السيد خير النداء الماجستير والسيدة رتنا سعيدة الماجستير اللذان قد تساعدني منذ
أول كلية في هذا الجامعة حتى انتهاء هذا البحث العلمي.
٥. امي زينول حميمة, وابي ريمان قد رباني كل وقت، ياربي وارحمهما كما رباني صغيرا.

ABSTRAK

Ulfyatul Aulia Ulirrosyidah. 2023. *Implementasi Metode Langsung Pada Pembelajaran Keterampilan Berbicara Kelas VIII C di MTsN 3 Kota Kediri*, Prodi Pendidikan Bahasa Arab (PBA), Fakultas Tarbiyah. Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Kediri. Pembimbing (1) Khirun Nida, M.Pd dan (2) Ratna Saidah, M.Ag

Kata kunci : keterampilan berbicara, metode langsung

Dalam pembelajaran bahasa arab, ada empat keterampilan yang harus dikuasai setiap murid. Salah satunya adalah keterampilan berbicara. Di kelas VIII C MTsN 3 Kota Kediri, keterampilan berbicara adalah keterampilan yang tidak diinginkan bagi siswa dan dianggap sulit oleh beberapa siswa. Hal ini disebabkan karena adanya latar belakang siswa yang berbeda. Oleh karena itu, guru bahasa arab di MTsN 3 Kota Kediri menerapkan metode langsung dalam mempelajari keterampilan berbicara. Metode langsung adalah suatu cara menyajikan materi pelajaran bahasa asing dengan langsung menggunakan bahasa tersebut sebagai bahasa pengantar tanpa menggunakan bahasa ibu dalam kegiatan pembelajaran bahasa. Metode langsung bertujuan agar para pelajar mampu berkomunikasi dengan bahasa asing yang dipelajarinya. Peserta didik benar-benar dikondisikan untuk menerima dan bercakap-cakap dalam bahasa asing dan dilarang menggunakan bahasa lain.

Penelitian ini menggunakan penelitian kualitatif dengan jenis penelitian deskriptif kualitatif. Dalam pengumpulan data, peneliti menggunakan teknik observasi, wawancara, dan dokumentasi. Subjek penelitian ini adalah guru bahasa arab kelas VIII dan salah satu murid kelas VIII. Sedangkan tujuan penelitian ini adalah penggunaan metode langsung dalam mempelajari keterampilan berbicara pada kelas VIII C MTsN 3 Kota Kediri.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa dalam setiap proses pembelajaran bahasa arab, dipengaruhi oleh dua faktor yaitu faktor pendukung dan penghambat. Faktor pendukung diantaranya adalah tenaga pengajar atau guru, dan lingkungan atau suasana kelas yang mendukung atau menyenangkan. Sedangkan faktor penghambatnya meliputi 2 faktor, yaitu problematika yang berasal dari bahasa itu sendiri atau linguistik, dan problematika yang berasal dari luar bahasa Arab atau non linguistik. Hasil penelitian ini juga menunjukkan bahwa belajar keterampilan berbicara dengan metode langsung diawali dengan persiapan, seperti menyusun kurikulum, RPP, dan penyusunan materi yang akan diajarkan. Kemudian langkah-langkah implementasinya yaitu guru memulai pelajaran dengan menggunakan bahasa pengantar yaitu bahasa arab dan dilanjutkan dengan menjelaskan mufrodat dengan bahasa arab kemudian siswa menyebutkan mufrodat tersebut dengan bahasa arab.

ملخص

ألفية الأولياء أولى الرشيدة. تطبيق طريقة المباشرة على تعليم مهارة الكلام في الفصل الثامن "ج" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة كديري. قسم التعليم اللغة العربية، كلية التربية، الجامعة الإسلامية الحكومية كديري، ٢٠٢٣م، مشريف البحث العلمي: (١) خير النداء الماجستير (٢) رتنا سعيدة الماجستير.

الكلمات المفتاحية: مهارة الكلام، الطريقة المباشرة

في تعلم اللغة العربية، هناك أربع مهارات التي يجب على كل الطلاب إتقانها. واحدة منهم هو مهارات الكلام. في الفصل الثامن "ج" في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة مدينة كديري، مهارة الكلام هي مهارة غير مرغوب فيها للطلاب وتعتبر صعبة من قبل بعض الطلاب. هذا لأن خلفيات الطالب مختلفة. لذلك، فإن مدرس اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة مدينة كديري يطبق الطريقة المباشرة في تعلم مهارة الكلام. الطريقة المباشرة هي طريقة لتقديم موضوع اللغة الأجنبية عن طريق الاستخدام المباشر للغة التدريس دون استخدام اللغة الأم في أنشطة تعلم اللغة. تهدف الطريقة المباشرة إلى تمكين المتعلمين من التواصل مع اللغة الأجنبية التي يتعلمونها. المتعلمون مشروطون بشكل صارم بقبول لغة أجنبية والتحدث بها ويحظر عليهم استخدام لغات أخرى.

هذا البحث هو بحث ميداني بمنهج وصفي نوعي. في جمع البيانات، يستخدم الباحثون التقنيات والملاحظة، والمقابلة، والتوثيق. كان موضوع هذه الدراسة يعني معلمى اللغة العربية في الفصل الثامن و إحدى الطلاب من فصل الثامن. في حين أن الهدف من هذه الدراسة هو استخدام الطريقة المباشرة اللغوية في تعلم مهارة الكلام في الصف الثامن "ج" في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة مدينة كديري.

تشير نتائج هذه الدراسة إلى أنه في كل عملية تعلم للغة العربية، يتأثر بعاملين، وهما العوامل الداعمة والمثبطة. تشمل العوامل الداعمة عزيمه المعلم، وبيئة أو جو الفصل الدراسي الداعم أو الممتع. في حين أن العوامل المثبطة تشمل ٢ عوامل، وهي المشاكل الناشئة من اللغة نفسها أو اللغويات، والمشاكل الناشئة من خارج اللغة العربية أو غير اللغوية. تشير نتائج هذه الدراسة إلى أن تعلم المهارة الكلام بالطريقة المباشرة يبدأ بالتحضير، مثل تجميع المناهج الدراسية وخطط الدروس وإعداد المواد التي سيتم تدريسها. ثم خطوات التنفيذ هي أن يبدأ المعلم الدرس باستخدام لغة التدريس، وهي اللغة العربية ويستمر بشرح المفردات باللغة العربية ثم يذكر الطلاب المفردات باللغة العربية.

ABSTRACT

Ulfyatul Aulia Ulirrosyidah. 2023. *Implementation of the Direct Method in Class VIII C Speaking Skills Learning at MTsN 3 Kota Kediri*, Arabic Language Education Thesis. Faculty of Tarbiyah. State Islamic Institute (IAIN) Kediri. Supervisors Thesis (1) Khirun Nida, M.Pd and (2) Ratna Saidah, M.Ag

Keynotes : Direct Method, speaking skills

In learning Arabic, there are four skills that must be mastered by every student. One of them is speaking skill. In class VIII C of MTsN 3 Kota Kediri, speaking skills are unwanted skills for students and are considered difficult by some students. This is due to the different backgrounds of students. Therefore, Arabic teachers at MTsN 3 Kota Kediri apply direct methods in learning speaking skills. The direct method is a way of presenting foreign language subject matter by directly using that language as the medium of instruction without using the mother tongue in language learning activities. The direct method aims to enable students to be able to communicate in the foreign language they are learning. Learners are really conditioned to accept and converse in foreign languages and are prohibited from using other languages.

This study uses field research with a qualitative descriptive approach. In collecting data, researchers used observation, interview, and documentation techniques. The subjects of this study were an Arabic teacher of class VIII and a class VIII student. While the purpose of this research is to use the direct method in learning speaking skills in class VIII C MTsN 3 Kota Kediri.

The results of this study indicate that in every process of learning Arabic, it is influenced by two factors, namely supporting and inhibiting factors. Supporting factors include teaching staff or teachers, and a supportive or pleasant classroom environment or atmosphere. While the inhibiting factors include 2 factors, namely problems originating from the language itself or linguistics, and problems originating from outside Arabic or non-linguistics. The results of this study indicate that learning speaking skills using the direct method begins with preparation, such as compiling a curriculum, lesson plans, and preparing the material to be taught. Then the implementation steps are the teacher starts the lesson using the language of instruction, namely arabic and continued by explaining the mufrodat in Arabic then the students mentioned the mufrodat in Arabic.

الفهرس

صفحة موافقة	Error! Bookmark not defined.
تقرير لجنة المناقشة.....	Error! Bookmark not defined.
NOTA DINAS	Error! Bookmark not defined.
NOTA PEMBIMBING	Error! Bookmark not defined.
الشعار	ح
الاهداء	ط
التقدمة	ي
ملخص	ل
الباب الأول مقدمة	١
١. خلفية البحث	١
ب. ركائز البحث.....	٤
ج. اهداف البحث	٤
د. اهمية البحث	٥
هـ. الدراسات السابقة.....	٥
و. تحديد البحث	٩
الباب الثاني الإطار النظري	١١
أ. الطريقة المباشرة.....	١١
ب. تعريف الطريقة المباشرة.....	١١
ح. مهارة الكلام.....	١٦
الباب الثالث منهج البحث	١٩
أ. مدخل البحث و نوعه.....	١٩
ب. حضور الباحثة	١٩
ج. موقع البحث	٢٠
د. مصادر البيانات	٢٠

هـ. إجراءات جمع البيانات	٢١
و. تحليل البيانات	٢٤
ز. التحقق من صحة البيانات	٢٥
الباب الرابع عرض البيانات	٢٩
أ. تعرض البيانات	٢٩
١. نظرة عامة على موقع البحث	٢٩
٢. تطبيق الطريقة المباشرة على تعلم مهارة الكلام	٣٥
٣. العوامل الداعمة والعوائق في تنفيذ الطريقة المباشرة	٣٧
ب. نتائج البيانات	٤٠
الباب الخامس البحث	٤١
1. تحليل تطبيق الطريقة المباشرة على تعليم مهارة الكلام باللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة كديري	٤١
2. تحليل عوامل الداعمة والعوائق في تطبيق الطريقة المباشرة على تعلم اللغة العربية المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثالثة كديري	٤٤
الباب السادسة الإختتام	٤٧
أ. استنتاج	٤٧
ب. اقتراح	٤٨
المراجع	٤٩